

CÔNG TY CP THỦY ĐIỆN CẦN ĐƠN

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2011

(Đã được kiểm toán)

MỤC LỤC

NỘI DUNG	Trang
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	2-4
BÁO CÁO KIỂM TOÁN	5
BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN	6-23
Bảng cân đối kế toán	6-7
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	8
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	9
Bàn thuyết minh Báo cáo tài chính.	10-23

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn (sau đây gọi tắt là 'Công ty') trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2011.

CÔNG TY

Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn (tên giao dịch quốc tế Can Don Hydro power Joint stocks Company, tên gọi tắt là Can Don HSC) được thành lập theo Quyết định số 1331 ngày 17/8/2004 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng về việc Chuyển BOT Cần Đơn thuộc Tổng Công ty Sông Đà thành Công ty Cổ phần.

Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần số 44.03.000032 ngày 11/10/2004 và đăng ký thay đổi lần thứ sáu ngày 12 tháng 07 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Phước cấp.

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là:

- Xây lắp các công trình dân dụng, công nghiệp
- Xây dựng công trình giao thông
- Xây dựng công trình thủy lợi, bưu điện, công trình kỹ thuật hạ tầng đô thị, khu công nghiệp, cấp thoát nước. Đầu tư kinh doanh các công trình điện vừa và nhỏ. Xây dựng công trình đường dây và trạm biến áp
- Sản xuất kinh doanh vật tư – vật liệu xây dựng, máy móc thiết bị
- Kinh doanh dịch vụ khách sạn
- Kinh doanh dịch vụ du lịch
- Đào tạo cán bộ công nhân viên vận hành nhà máy thủy điện
- Kinh doanh và nuôi trồng thủy sản
- Trồng rừng
- Thử nghiệm và hiệu chỉnh thiết bị điện
- Đầu tư tài chính vào các công ty con, công ty liên kết, nhận ủy thác đầu tư của các tổ chức cá nhân
- Tiếp nhận, vận tải vật tư thiết bị
- Sản xuất kinh doanh điện thương phẩm.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại Thị trấn Thanh Bình, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước.

Vốn điều lệ của Công ty là 358.791.500.000 đồng và được chia thành 35.879.150 cổ phần. Trong đó:

TT	Cổ đông	Số cổ phiếu	Tỷ lệ
1	Tập đoàn Sông Đà	18.298.800	51%
2	Cổ đông khác	17.580.350	49%
	Cộng	35.879.150	100,00%

CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KHOÁ SỔ KẾ TOÁN LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúng tôi thấy không phát sinh bất kỳ sự kiện nào có thể ảnh hưởng đến các thông tin đã được trình bày trong Báo cáo tài chính cũng như có hoặc có thể tác động đáng kể đến hoạt động của Công ty.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ II từ năm 2009 - 2014 bao gồm:

Ông :	Trịnh Văn Minh	Chủ tịch	Bổ nhiệm ngày 14/12/2011
Ông :	Phạm Khắc Tập	Chủ tịch	Miễn nhiệm ngày 14/12/2011
Ông :	Mai Ngọc Hoàn	Ủy viên	
Ông :	Hoàng Minh Thuận	Ủy viên	
Ông :	Đặng Hồng Quang	Ủy viên	
Ông :	Phạm Hoàng Việt	Ủy viên	

Các thành viên của Ban Giám đốc nhiệm kỳ II từ năm 2009 đến 2014 bao gồm:

Ông :	Mai Ngọc Hoàn	Tổng Giám đốc
Ông :	Trần Văn Sáu	Phó Tổng Giám đốc

Các thành viên của Ban kiểm soát nhiệm kỳ II từ năm 2009 - 2014 bao gồm:

Ông :	Nguyễn Đăng Giang	Trưởng ban	
Ông :	Bùi Trọng Nghĩa	Ủy viên	Chuyển công tác từ 15/04/2011
Ông :	Bùi Xuân Ninh	Ủy viên	
Ông :	Trần Tuấn Anh	Ủy viên	Bầu bổ sung từ 15/04/2011

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán (AASC) đã thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2011 của Công ty.

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hay không;
- Lập và trình bày các báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn

Thị trấn Thanh Bình, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các sổ kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

Cam kết khác

Ban Tổng Giám đốc cam kết rằng Công ty không vi phạm nghĩa vụ công bố thông tin theo quy định tại Thông tư số 09/2010/TT-BTC ngày 15/01/2010 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên Thị trường chứng khoán.

Bình Phước, ngày 06 tháng 02 năm 2012

TM. BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

TỔNG GIÁM ĐỐC



MAI NGỌC HOÀN



Số: 19/2012/BC.TC-AASC.KT3

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

*Về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2011
của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn*

**Kính gửi: Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn được lập ngày 06 tháng 02 năm 2012 gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày được trình bày từ trang 6 đến trang 23 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến nhận xét về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Cơ sở ý kiến:

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Tổng Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát các báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán của chúng tôi đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

Ý kiến của kiểm toán viên:

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Hà Nội, ngày 08 tháng 02 năm 2012

**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH
KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN (AASC)**



TỔNG GIÁM ĐỐC

NGÔ ĐỨC ĐOÀN

Chứng chỉ KTV số: D0052/KTV

KIỂM TOÁN VIÊN

NGUYỄN QUANG HUY

Chứng chỉ KTV số: 1126/KTV

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
TÀI SẢN				
100	A . Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)		99.855.310.624	63.051.855.781
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	V.1	1.030.277.267	1.688.532.844
111	1. Tiền		1.030.277.267	1.688.532.844
120	II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn		-	-
130	III. Các khoản phải thu		84.890.442.432	50.001.064.371
131	1. Phải thu của khách hàng		58.087.265.665	34.996.706.950
132	2. Trả trước cho người bán		521.120.047	269.263.000
135	5. Các khoản phải thu khác	V.2	26.282.056.720	14.735.094.421
140	IV. Hàng tồn kho	V.3	13.905.989.851	11.298.115.884
141	1. Hàng tồn kho		13.905.989.851	11.298.115.884
150	V. Tài sản ngắn hạn khác		28.601.074	64.142.682
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ		16.601.074	-
158	5. Tài sản ngắn hạn khác	V.4	12.000.000	64.142.682
200	B . Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)		906.523.460.487	971.324.226.090
210	I. Các khoản phải thu dài hạn		-	-
220	II. Tài sản cố định		881.606.113.095	940.765.215.150
221	1. Tài sản cố định hữu hình	V.5	881.606.113.095	940.765.215.150
222	- Nguyên giá		1.372.849.665.812	1.370.901.862.594
223	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)		(491.243.552.717)	(430.136.647.444)
240	III. Bất động sản đầu tư		-	-
250	IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn		-	-
260	V. Tài sản dài hạn khác		24.917.347.392	30.559.010.940
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	V.6	24.917.347.392	30.559.010.940
270	TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100+200)		1.006.378.771.111	1.034.376.081.871

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
NGUỒN VỐN				
300	A . Nợ phải trả (300 =310+330)		453.773.667.636	513.235.580.542
310	I. Nợ ngắn hạn		270.327.067.636	293.128.576.660
311	1. Vay và nợ ngắn hạn	V.7	250.051.487.737	214.350.115.913
312	2. Phải trả cho người bán		3.304.157.917	946.881.330
314	4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	V.8	10.312.901.548	6.241.258.350
315	5. Phải trả người lao động		3.846.308.709	2.917.162.828
316	6. Chi phí phải trả	V.9	72.000.000	174.737.663
319	9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	V.10	649.787.211	66.166.700.224
323	11. Quỹ khen thưởng và phúc lợi	V.11	2.090.424.514	2.331.720.352
330	II. Nợ dài hạn		183.446.600.000	220.107.003.882
334	4. Vay và nợ dài hạn	V.12	183.446.600.000	220.107.003.882
400	B . Nguồn vốn chủ sở hữu (400=410+430)		552.605.103.475	521.140.501.329
410	I. Nguồn vốn chủ sở hữu	V.13	552.570.507.878	521.105.905.732
411	1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu		358.791.500.000	358.791.500.000
417	7. Quỹ đầu tư phát triển		66.682.225.359	58.839.938.347
418	8. Quỹ dự phòng tài chính		16.022.721.684	12.885.384.754
420	10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		111.074.060.835	90.589.082.631
430	II. Nguồn kinh phí và quỹ khác		34.595.597	34.595.597
432	1. Nguồn kinh phí	V.14	34.595.597	34.595.597
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)		1.006.378.771.111	1.034.376.081.871

Người lập biểu



Trịnh Văn Kiên

Kế toán trưởng



Đồng Văn Tâm

Lập ngày 06 tháng 02 năm 2012

Tổng Giám đốc



Mai Ngọc Hoàn

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Năm 2011

Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	VI.15	287.071.000.712	212.917.578.638
02	2. Các khoản giảm trừ		-	-
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ		287.071.000.712	212.917.578.638
11	4. Giá vốn hàng bán	VI.16	91.760.476.791	70.951.336.506
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		195.310.523.921	141.966.242.132
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	VI.17	533.297.392	36.094.421
22	7. Chi phí tài chính	VI.18	78.321.233.189	47.697.530.791
23	Trong đó: Chi phí lãi vay		70.436.837.233	41.374.363.570
24	8. Chi phí bán hàng		-	-
25	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		17.703.957.523	15.969.853.823
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		99.818.630.601	78.334.951.939
31	11. Thu nhập khác	VI.19	203.420.000	291.753.847
32	12. Chi phí khác		-	-
40	13. Lợi nhuận khác		203.420.000	291.753.847
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		100.022.050.601	78.626.705.786
51	15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	VI.20	10.032.718.060	7.915.225.474
52	16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		-	-
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp		89.989.332.541	70.711.480.312
70	18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	VI.21	2.508	2.183

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Là ngày 06 tháng 02 năm 2012

Tổng Giám đốc

Trịnh Văn Kiên

Đồng Văn Tâm

Mai Ngọc Hoàn



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Năm 2011

(Theo phương pháp trực tiếp)

Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
01	1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác		291.931.079.299	210.788.442.973
02	2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ		(21.050.930.637)	(15.642.241.031)
03	3. Tiền chi trả cho người lao động		(13.789.817.613)	(10.844.775.850)
04	4. Tiền chi trả lãi vay		(109.399.678.430)	(38.739.211.672)
05	5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp		(4.703.165.281)	(3.237.261.284)
06	6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		823.189.899	1.072.229.225
07	7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(42.102.033.187)	(34.535.026.332)
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		101.708.644.050	108.862.156.029
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
21	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản DH khác		(1.947.803.218)	-
22	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TSDH khác		-	12.272.727
23	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác		-	-
24	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác		-	-
25	5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		-	-
26	6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		-	-
27	7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		66.107.148	36.094.421
30	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		(1.881.696.070)	48.367.148
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
31	1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu		-	-
33	3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được		289.471.057.373	102.605.729.122
34	4. Tiền chi trả nợ gốc vay		(336.223.268.430)	(212.597.389.389)
35	5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính		-	-
36	6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu		(53.732.992.500)	-
40	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		(100.485.203.557)	(109.991.660.267)
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		(658.255.577)	(1.081.137.090)
60	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ		1.688.532.844	2.769.669.934
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ			
70	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ		1.030.277.267	1.688.532.844

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Lập, ngày 06 tháng 02 năm 2012

Tổng Giám đốc

Trịnh Văn Kiên

Đông Văn Tâm

Mai Ngọc Hoàn

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2011

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn được thành lập theo Quyết định số 1331 ngày 17/8/2004 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng về việc Chuyển BOT Cần Đơn thuộc Tổng Công ty Sông Đà thành Công ty Cổ phần.

Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công ty cổ phần số 44.03.000032 ngày 11/10/2004 và đăng ký thay đổi lần thứ sáu ngày 01 tháng 07 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Phước cấp.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại Thị trấn Thanh Bình, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước.

Vốn điều lệ của Công ty là 358.791.500.000 đồng và được chia thành 35.879.150 cổ phần. Trong đó:

TT	Cổ đông	Số cổ phiếu	Tỷ lệ
1	Tập đoàn Sông Đà	18.298.800	51%
2	Cổ đông khác	17.580.350	49%
	Cộng	35.879.150	100,00%

Lĩnh vực kinh doanh

Lĩnh vực kinh doanh là Sản xuất điện thương phẩm và xây lắp.

Ngành nghề kinh doanh

- Xây lắp các công trình dân dụng, công nghiệp
- Xây dựng công trình giao thông
- Xây dựng công trình thủy lợi, bưu điện, công trình kỹ thuật hạ tầng đô thị, khu công nghiệp, cấp thoát nước. Đầu tư kinh doanh các công trình điện vừa và nhỏ. Xây dựng công trình đường dây và trạm biến áp
- Sản xuất kinh doanh vật tư - vật liệu xây dựng, máy móc thiết bị
- Kinh doanh dịch vụ khách sạn
- Kinh doanh dịch vụ du lịch
- Đào tạo cán bộ công nhân viên vận hành nhà máy thủy điện
- Kinh doanh và nuôi trồng thủy sản
- Trồng rừng
- Thử nghiệm và hiệu chỉnh thiết bị điện
- Đầu tư tài chính vào các công ty con, công ty liên kết, nhận ủy thác đầu tư của các tổ chức cá nhân
- Tiếp nhận, vận tải vật tư thiết bị
- Sản xuất kinh doanh điện thương phẩm.

II. KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. Niên độ kế toán

Niên độ kế toán bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn sửa đổi bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức kế toán Nhật ký chung trên máy vi tính

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian đáo hạn không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

2. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên Báo cáo tài chính theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác sau khi trừ đi các khoản dự phòng được lập cho các khoản nợ phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của từng khoản nợ hoặc mức tổn thất dự kiến có thể xảy ra đối với từng khoản nợ phải thu.

3. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng.

4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Khấu hao TSCĐ được thực hiện theo phương pháp khấu hao đường thẳng. Thời gian khấu hao được xác định phù hợp với Thông tư số 203/2009/QĐ - BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài chính Hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định, thời gian ước tính như sau.

Riêng đối với Tài sản cố định là Nhà máy thủy điện Cần Đơn thì thực hiện khấu hao theo sản lượng điện sản xuất trong kỳ trên tổng sản lượng thiết kế vận hành trong thời gian hoạt động của nhà máy là 25 năm tính từ khi nhà máy đi vào hoạt động, đảm bảo sau 25 năm hoạt động khấu hao hết giá trị của nhà máy thủy điện Cần Đơn.

5. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư

Bất động sản đầu tư được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình nắm giữ chờ tăng giá, hoặc cho thuê hoạt động, bất động sản đầu tư được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Bất động sản đầu tư được tính, trích khấu hao như TSCĐ khác của Công ty.

6. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư chứng khoán tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua khoản đầu tư đó được coi là "tương đương tiền";
- Có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản ngắn hạn;
- Có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản dài hạn;

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên sổ kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng.

7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 "Chi phí đi vay".

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh của một năm tài chính hoặc một chu kỳ kinh doanh được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn và được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính.

Các chi phí đã phát sinh trong năm tài chính nhưng liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều niên độ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các niên độ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

Lợi thế kinh doanh phát sinh khi cổ phần hóa doanh nghiệp nhà nước được phân bổ theo đường thẳng trong thời gian 10 năm.

9. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

10. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị được ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Chỉ những khoản chi phí liên quan đến khoản dự phòng phải trả đã lập ban đầu mới được bù đắp bằng khoản dự phòng phải trả đó.

Khoản chênh lệch giữa số dự phòng phải trả đã lập ở kỳ kế toán trước chưa sử dụng hết lớn hơn số dự phòng phải trả lập ở kỳ báo cáo được hoàn nhập ghi giảm chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ trừ khoản chênh lệch lớn hơn của khoản dự phòng phải trả về bảo hành công trình xây lắp được hoàn nhập vào thu nhập khác trong kỳ.

11. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn/ hoặc nhỏ hơn giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu lần đầu, phát hành bổ sung hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm Thặng dư vốn cổ phần.

Vốn khác của chủ sở hữu được ghi theo giá trị còn lại giữa giá trị hợp lý của các tài sản mà doanh nghiệp được các tổ chức, cá nhân khác tặng, biếu sau khi trừ (-) các khoản thuế phải nộp (nếu có) liên quan đến các tài sản được tặng, biếu này; và khoản bổ sung từ kết quả hoạt động kinh doanh

Cổ phiếu quỹ là cổ phiếu do Công ty phát hành và sau đó mua lại. Cổ phiếu quỹ được ghi nhận theo giá trị thực tế và trình bày trên Bảng Cân đối kế toán là một khoản ghi giảm vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi (lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy cổ phiếu quỹ

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể được chia cho các nhà đầu tư dựa trên tỷ lệ góp vốn sau khi được Hội đồng quản trị phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trong Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng Quản trị Công ty.

12. Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty (VND) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của năm tài chính. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước công bố tại thời điểm này và được hạch toán theo hướng dẫn tại Thông tư 201/2009/TT-BTC.

13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng

Doanh thu cung cấp dịch vụ

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

Doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí cho vay và đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;

Chi phí đi vay trong kỳ là giá trị thuần của các khoản chi phí đi vay phải trả sau khi giảm trừ hỗ trợ lãi suất sau đầu tư từ Ngân hàng phát triển Việt Nam và được phân bổ phù hợp với sản lượng điện thực hiện trong kỳ.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản thuế

Thuế hiện hành

Tài sản thuế và các khoản thuế phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

16. Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận sau thuế của Công ty được phân phối theo Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn được đại hội cổ đông thông qua ngày 25/9/2004 và Quyết định số 70 CT/HĐQT ngày 15/10/2006 của Hội đồng quản trị Công ty V/v Thông qua Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn :

- Quỹ dự phòng tài chính : Trích 5% lợi nhuận sau thuế để dự trữ tài chính cho năm sau cho đến mức bằng 10% vốn điều lệ;
- Các quỹ đầu tư phát triển, quỹ khen thưởng, phúc lợi do Hội đồng quản trị trình đại hội cổ đông quyết định.
- Lợi nhuận còn lại sau khi trừ đi các quỹ trên được dùng để chia lãi cổ phần (cổ tức) cho các cổ đông theo Phương án được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

Mức trích cụ thể do cổ đông thông qua tại Đại hội đồng cổ đông hàng năm.

17. Bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động

18. Báo cáo bộ phận

Báo cáo theo bộ phận bao gồm bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh và bộ phận theo khu vực địa lý.

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRÊN BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1 . Tiền và các khoản tương đương tiền	31/12/2011	01/01/2011			
	VND	VND			
Tiền mặt	729.605.534	89.764.229			
Tiền gửi ngân hàng	300.671.733	1.598.768.615			
Cộng	1.030.277.267	1.688.532.844			
2 . Các khoản phải thu khác	31/12/2011	01/01/2011			
	VND	VND			
Phải thu hỗ trợ lãi suất sau đầu tư	26.282.056.720	14.735.094.421			
Cộng	26.282.056.720	14.735.094.421			
3 . Hàng tồn kho	31/12/2011	01/01/2011			
	VND	VND			
Nguyên liệu, vật liệu	13.905.989.851	11.298.115.884			
Cộng	13.905.989.851	11.298.115.884			
4 . Tài sản ngắn hạn khác	31/12/2011	01/01/2011			
	VND	VND			
Tạm ứng	12.000.000	64.142.682			
Cộng	12.000.000	64.142.682			
5 . Tài sản cố định hữu hình					
	Nhà, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	TSCĐ dùng trong quản lý	Cộng TSCĐ hữu hình
Nguyên giá TSCĐ					
Số đầu năm	697.109.090.455	538.078.716.560	134.857.294.249	856.761.330	1.370.901.862.594
Tăng trong năm	-	1.923.803.218	-	24.000.000	1.947.803.218
- Mua sắm		1.923.803.218		24.000.000	1.947.803.218
Giảm trong năm	-	-	-	-	-
Số cuối năm	697.109.090.455	540.002.519.778	134.857.294.249	880.761.330	1.372.849.665.812
Hao mòn TSCĐ					
Số đầu năm	215.395.679.777	175.132.246.386	38.756.871.339	851.849.942	430.136.647.444
Tăng trong năm	31.017.520.772	23.979.391.121	6.101.748.662	8.244.718	61.106.905.273
- Trích khấu hao TSCĐ	31.017.520.772	23.979.391.121	6.101.748.662	8.244.718	61.106.905.273
Giảm trong năm	-	-	-	-	-
Số cuối năm	246.413.200.549	199.111.637.507	44.858.620.001	860.094.660	491.243.552.717
Giá trị còn lại					
Số đầu năm	481.713.410.678	362.946.470.174	96.100.422.910	4.911.388	940.765.215.150
Số cuối năm	450.695.889.906	340.890.882.271	89.998.674.248	20.666.670	881.606.113.095
Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay:					879.888.265.020
Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:					2.446.260.909
Giá trị còn lại tài sản cố định hình thành từ nguồn phúc lợi -Nhà trẻ Cần Đơn:					925.954.099

6 . Chi phí trả trước dài hạn	01/01/2011 VND	Tăng trong kỳ VND	Giảm trong kỳ VND	31/12/2011 VND
Lợi thế kinh doanh	30.559.010.940	-	5.641.663.548	24.917.347.392
Chi phí bảo hiểm nhà máy		628.042.583	628.042.583	-
Cộng	30.559.010.940	628.042.583	6.269.706.131	24.917.347.392

7 . Vay và nợ ngắn hạn	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Vay ngắn hạn	165.051.487.737	85.112.315.913
Vay NHTMCP Công thương -CN Bình Phước	15.051.487.737	10.112.315.913
Vay Công ty CP Tài chính Sông Đà	150.000.000.000	75.000.000.000
Vay dài hạn hạn đến hạn trả	85.000.000.000	129.237.800.000
Cộng	250.051.487.737	214.350.115.913

(*) Thông tin bổ sung

Số hợp đồng	Bên cho vay	Lãi suất	Thời hạn trả nợ	Số dư nợ gốc cuối kỳ	Phương thức đảm bảo
11560014/HĐTD ngày 3/10/2011, hạn mức 40.000.000.000 đồng	NHTMCP Công thương Bình Phước	Thả nổi có điều chỉnh	trong vòng 12 tháng	15.051.487.737	Không đảm bảo bằng tài sản
00200022/018/NH ngày 16/06/2011	Công ty CP Tài chính Sông Đà	Thả nổi có điều chỉnh	12 tháng	150.000.000.000	Không đảm bảo bằng tài sản
Cộng				165.051.487.737	

8 . Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Thuế GTGT đầu ra phải nộp	-	1.065.009.497
Thuế TNDN	10.032.718.060	4.703.165.281
Thuế thu nhập cá nhân	16.800.000	83.740.630
Thuế tài nguyên	263.383.488	389.342.942
Cộng	10.312.901.548	6.241.258.350

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

9 . Chi phí phải trả	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Trích trước chi phí sửa chữa, bảo trì, bảo dưỡng hàng năm	-	94.737.663
Chi phí phải trả khác	72.000.000	80.000.000
Cộng	72.000.000	174.737.663

10 . Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Kinh phí công đoàn	66.616.954	55.564.994
Bảo hiểm xã hội, y tế, thất nghiệp	94.553.767	79.135.979
Phải trả về cổ tức	201.345.500	115.613.000
Phải trả về ký quỹ dự thầu, bảo lãnh dự thầu	150.000.000	-
Phải trả Công ty mẹ -Tập đoàn Sông Đà tiền vay vốn lưu động	-	38.375.973.287
Phải trả Công ty mẹ -Tập đoàn Sông Đà tiền lãi vay	-	27.415.878.898
Các khoản phải trả phải nộp khác	137.270.990	124.534.066
Cộng	649.787.211	66.166.700.224

11 . Quỹ khen thưởng và phúc lợi	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Quỹ khen thưởng	618.005.395	865.600.000
Quỹ phúc lợi	546.465.020	487.254.593
Quỹ phúc lợi hình thành tài sản	925.954.099	978.865.759
Quỹ thưởng ban điều hành	-	-
Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	2.090.424.514	2.331.720.352

12 . Vay và nợ dài hạn	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Vay dài hạn Tập đoàn Sông Đà (*)	183.446.600.000	220.107.003.882
Cộng	183.446.600.000	220.107.003.882

(*) Chi tiết vay dài hạn cuối kỳ

Bên cho vay Số hợp đồng	Lãi suất	Thời hạn	Số dư nợ gốc cuối kỳ	Đến hạn trả trong kỳ	Phương thức đảm bảo
HỆTD số 001/2004/HỆTD Tập đoàn Sông Đà	Thả nổi có điều chỉnh	đến 16/06/2013	164.306.600.000	85.000.000.000	Đảm bảo tài sản hình thành bằng vốn vay
HỆTD số 02/2011/HỆTD- ADB/TĐSD-CD ngày 30/11/2011	Libor + chênh lệch tại từng thời điểm do ADB thông báo	đến 5/11/2034	104.140.000.000		
Cộng			268.446.600.000	85.000.000.000	

13. Nguồn vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của CSH	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng vốn chủ sở hữu
1. Số dư đầu năm nay	358.791.500.000	58.839.938.347	12.885.384.754	90.589.082.631	521.105.905.732
2. Tăng trong năm	-	7.842.287.012	3.137.336.930	89.989.332.541	100.968.956.483
Tăng vốn trong năm	-	-	-	-	-
Lợi nhuận tăng trong năm	-	-	-	89.989.332.541	89.989.332.541
Quỹ tăng trong năm	-	7.842.287.012	3.137.336.930	-	10.979.623.942
Tăng khác trong năm	-	-	-	-	-
3. Giảm trong năm nay	-	-	-	69.504.354.337	69.504.354.337
Phân phối LN trong năm	-	-	-	69.504.354.337	69.504.354.337
Giảm khác trong năm	-	-	-	-	-
4. Số dư cuối năm nay	<u>358.791.500.000</u>	<u>66.682.225.359</u>	<u>16.022.721.684</u>	<u>111.074.060.835</u>	<u>552.570.507.878</u>

b. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	31/12/2011 VND	01/01/2011 VND
Tập đoàn Sông Đà	182.988.000.000	182.988.000.000
Các cổ đông khác	175.803.500.000	175.803.500.000
Cộng	358.791.500.000	358.791.500.000

c. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	358.791.500.000	298.996.290.000
+ Vốn góp tăng trong năm	-	59.795.210.000
+ Vốn góp giảm trong năm	-	-
+ Vốn góp cuối năm	358.791.500.000	358.791.500.000
- Cổ tức năm 2009 đã chia bằng cổ phiếu		59.795.210.000
- Cổ tức năm 2010 đã hạch toán phải trả	53.818.725.000	

d. Cổ phiếu

	31/12/2011	01/01/2011
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	35.879.150	35.879.150
- Số lượng Cổ phiếu đã phát hành	35.879.150	35.879.150
+ Cổ phiếu phổ thông	35.879.150	35.879.150
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	35.879.150	35.879.150
+ Cổ phiếu phổ thông	35.879.150	35.879.150
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (đồng/cổ phần):	10.000	10.000

e. Phân phối lợi nhuận

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Lợi nhuận chưa phân phối đầu kỳ	90.589.082.631	111.379.901.889
Lợi nhuận sau thuế TNDN tăng trong kỳ	89.989.332.541	70.711.480.312
Phân phối lợi nhuận trong kỳ, trong đó:	(69.504.354.337)	(91.502.299.570)
Trích Quỹ đầu tư phát triển từ lợi nhuận năm 2009	-	(22.315.158.757)
Trích Quỹ dự phòng tài chính từ lợi nhuận năm 2009	-	(4.458.062.292)
Trích Quỹ khen thưởng, phúc lợi từ lợi nhuận năm 2009	-	(4.903.868.521)
Trả cổ tức từ lợi nhuận năm 2009 bằng cổ phiếu	-	(59.795.210.000)
Chi ủng hộ phúc lợi xã hội		(30.000.000)
Trích Quỹ đầu tư phát triển từ lợi nhuận năm 2010	(7.842.287.012)	-
Trích Quỹ dự phòng tài chính từ lợi nhuận năm 2010	(3.137.336.930)	-
Trích Quỹ khen thưởng, phúc lợi từ lợi nhuận năm 2010	(4.706.005.395)	-
Trả cổ tức từ lợi nhuận năm 2010	(53.818.725.000)	-
Lợi nhuận còn lại chưa phân phối cuối kỳ	111.074.060.835	90.589.082.631

14. Nguồn kinh phí

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Nguồn kinh phí sự nghiệp năm trước	34.595.597	34.595.597
Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	34.595.597	34.595.597

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRÊN BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

15. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Doanh thu bán hàng	286.279.307.285	212.152.067.613
Doanh thu tiêu dùng nội bộ	791.693.427	765.511.025
Cộng	287.071.000.712	212.917.578.638

16. Giá vốn hàng bán

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Giá vốn của thành phẩm đã bán	90.968.783.364	70.185.825.481
Giá vốn tiêu dùng nội bộ	791.693.427	765.511.025
Cộng	91.760.476.791	70.951.336.506

17. Doanh thu hoạt động tài chính

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Lãi tiền gửi ngân hàng	66.107.148	36.094.421
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	467.190.244	-
Cộng	533.297.392	36.094.421

18 . Chi phí tài chính

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Chi phí lãi vay	70.436.837.233	41.374.363.570
Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ	6.008.195.956	2.144.400.000
Lỗ chênh lệch tỷ giá đánh giá lại vay dài hạn	1.876.200.000	4.178.767.221
Cộng	78.321.233.189	47.697.530.791

19 . Thu nhập khác

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Thu nhập từ nhượng bán, thanh lý tài sản	104.000.000	12.272.727
Thu nhập khác (ngợ không phải trả)	99.420.000	279.481.120
Cộng	203.420.000	291.753.847

20 . Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN	100.022.050.601	78.626.705.786
Các khoản chi phí không được trừ khi xác định thu nhập chịu thuế	-	87.918.181
Thu nhập tính thuế thu nhập doanh nghiệp, trong đó:	100.022.050.601	78.714.623.967
Thu nhập từ hoạt động sản xuất và kinh doanh điện	99.818.630.601	78.422.870.120
Thu nhập từ hoạt động khác	203.420.000	291.753.847
Thuế thu nhập doanh nghiệp		
Thuế thu nhập hiện hành ưu đãi hoạt động sản xuất điện thuế suất 20%	19.963.726.120	15.684.574.024
Thuế thu nhập hiện hành thông thường theo thuế suất 25%	50.855.000	72.938.462
Cộng thuế thu nhập doanh nghiệp	20.014.581.120	15.757.512.486
Thuế thu nhập được miễn bổ sung Quỹ đầu tư phát triển (*)	(9.981.863.060)	(7.842.287.012)
Chi phí thuế thu nhập hiện hành	10.032.718.060	7.915.225.474

- Theo Giấy phép đầu tư số 04/GP-ĐTTN ngày 15/09/1999 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và đầu tư; Quyết định số 04/GPĐT- ĐTTN ngày 28/05/2001, Công ty được ưu đãi theo mức thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp là 20%, miễn thuế thu nhập doanh nghiệp trong thời hạn 04 (bốn) năm đầu kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp cho 09 (chín) năm tiếp theo đối với thu nhập phát sinh từ hoạt động sản xuất và kinh doanh điện

- Theo Công văn số 11924 TC/CST ngày 20/10/2004 của Bộ Tài chính về ưu đãi thuế thu nhập doanh nghiệp đối với tổ chức niêm yết chứng khoán, các tổ chức được niêm yết lần đầu tại Trung tâm Giao dịch chứng khoán được giảm 50% số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong vòng 02 năm kể từ khi thực hiện niêm yết.

- Theo Công văn số 39/CT-TTHT ngày 10 tháng 01 năm 2008 của Cục Thuế Bình Phước, Công ty sẽ được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp cho 02 năm (2008 và 2009) và giảm 50% thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp cho 07 năm tiếp theo

01020313
CÔNG TY
CHÍNH SÁCH
DỊCH VỤ TƯ
AI CHÍNH KẾ
VÀ KIỂM T
CÁN KẾ

21 . Lãi cơ bản trên cổ phiếu	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	89.989.332.541	70.711.480.312
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	89.989.332.541	70.711.480.312
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành đầu kỳ	35.879.150	29.899.629
Cổ phiếu phổ thông tăng bình quân trong kỳ	-	2.491.467
Cổ phiếu phổ thông giảm bình quân trong kỳ	-	-
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	35.879.150	32.391.096
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	2.508	2.183

VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LCTT

23 . Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ	Năm 2011 VND	Năm 2010 VND
Trả cổ tức bằng cổ phiếu theo NQ Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2009	0	59.795.210.000

VIII. THÔNG TIN VỀ CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Công ty phát sinh các nghiệp vụ với các bên liên quan, các nghiệp vụ chủ yếu sau

Các bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Giá trị giao dịch Năm 2011	Giá trị giao dịch Năm 2010 (VND)
Tập đoàn Sông Đà	Công ty mẹ	Bán điện thương phẩm	314.907.238.014	233.367.274.375
		Vay dài hạn (vốn ADB)	104.532.190.244	-
		Trả gốc vay dài hạn	289.570.394.126	122.104.234.208
		Trả vay vốn lưu động	38.375.973.287	-
		Trả lãi vay	76.976.571.418	53.793.727.612
		Hỗ trợ lãi suất sau đầu tư	11.546.962.299	24.780.727.000
Công ty CPTC Sông Đà	Cùng tập đoàn	Vay tiền	150.000.000.000	75.000.000.000
		Trả gốc vay	75.000.000.000	(67.000.000.000)
		Trả lãi vay	28.961.458.333	10.424.744.999

Cho đến ngày khóa sổ lập Báo cáo tài chính, các khoản chưa được thanh toán với các bên liên quan như sau:

Các bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Số dư phải thu, phải trả (*) 31/12/2011	Số dư phải thu, phải trả (*) 31/12/2010
Tập đoàn Sông Đà	Công ty mẹ	Tiền điện thương phẩm	58.087.265.665	34.996.706.950
		Vay dài hạn	(164.306.600.000)	(349.344.803.882)
		Vay vốn lưu động	-	(38.375.973.287)
		Lãi vay	-	(27.415.878.898)
		Hỗ trợ lãi suất sau đầu tư	26.282.056.720	14.735.094.421
Công ty CPTC Sông Đà	Cùng tập đoàn	Gốc vay	(150.000.000.000)	(75.000.000.000)

(*) Ghi chú: Giá trị khoản phải thu ghi số dương và giá trị khoản phải trả ghi số âm

IX. THÔNG TIN KHÁC

1. Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

Không phát sinh bất kỳ sự kiện nào có thể ảnh hưởng đến các thông tin đã được trình bày trong Báo cáo tài chính cũng như có hoặc có thể tác động đáng kể đến hoạt động của Công ty

2. Thông tin hoạt động liên tục

Không có bất kỳ sự kiện nào gây ra sự nghi ngờ lớn về khả năng hoạt động liên tục và Công ty không có ý định cũng như buộc phải ngừng hoạt động, hoặc phải thu hẹp đáng kể qui mô hoạt động của mình

X. BÁO CÁO BỘ PHẬN

1. Báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh

Hoạt động kinh doanh chính của Công ty là sản xuất kinh doanh điện thương phẩm, do đó không trình bày báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh.

2. Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

Hoạt động của Công ty được thực hiện trong lãnh thổ Việt Nam, do đó Công ty không lập báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

IX. SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính năm 2010 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán (AASC).

Người lập biểu



Trịnh Văn Kiên

Kế toán trưởng



Đồng Văn Tâm



Lập, ngày 06 tháng 02 năm 2012

Tổng Giám đốc

Mai Ngọc Hoàn

